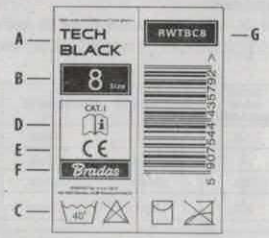
TECH BLACK

PL *Instrukcja użytkownika*
GB *Instruction for use*
D *Gebrauchsanweisung*
UA *Інструкція з використання*
CZ *Návod k použití*
H *Használati utasítást*

PACKING	
6 par / 6 pairs	
INDEX	SIZE
RWTBC8	8"
RWTBC9	9"
RWTBC10	10"
RWTBC11	11"
bradas	

Przykładowe oznakowanie / Sample markings / Beispielhafte Kennzeichnung / приклад маркування / Příklad označení / Példa a jelölés



PL Rękawiczki narzędziowe - TECH BLACK.

Rękawice należą do klasy Osobistego Sprzętu Ochronnego (PPE) określonego w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i spełniają jej wytyczne. Zaklasyfikowane zostały do kategorii I – tylko dla minimalnych zagrożeń. Kategoria I wg rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005, w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz.U. nr 259, poz. 2173), które wdraża w Polsce postanowienia rozporządzenia 2016/425.

Standardy: Produkt zgodny z EN420:2003+A1:2009 – „Rękawice narzędziowe, Wymagania ogólne".

Opis: Rękawice ochronne, z dzianiny poliestrowej i spandexu. Część chwytna z sztucznej skóry.

Przeznaczenie: Produkt jest wyrobem chroniącym przed działaniem czynników średniego ryzyka (nie zagrażających życiu ani zdrowiu użytkownika), zgodnie z normami, które spełnia. Chroni również przed działaniem czynników minimalnego ryzyka, których skutki nie mogą powodować nieodwracalnych uszkodzeń ciała.

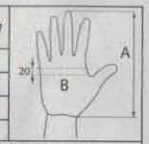
Ograniczenia: Przestrzega się przed stosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji oraz w warunkach dużego ryzyka. Rękawice nie powinny być noszone, gdy istnieje ryzyko wciągnięcia przez ruchome części maszyn.

Użytkowanie: W każdym przypadku wymogi bezpieczeństwa mają pierwszeństwo. Przed użyciem użytkownik winien sprawdzić na własną odpowiedzialność, czy produkt nadaje się do przewidzianych czynności roboczych, jest kompletny i czy zagwarantowane są wszystkie funkcje ochronne. Należy sprawdzić pod kątem uszkodzeń, które mogłyby mieć negatywny wpływ na funkcje ochronne (np. pęknięcia, dziury, rozerwane szwy, uszkodzone zapięcia). Jeżeli zaistnieje taki negatywny wpływ, przed użyciem należy przywrócić pierwotny prawidłowy stan produktu, a jeśli nie jest to możliwe, trzeba go wymienić. Podczas pracy należy zwracać uwagę na zachowanie funkcji ochronnych. Utrata właściwości ochronnych oznacza, iż produkt został zużyty. Materiały z których wykonano produkt nie powinny wpływać niekorzystnie na zdrowie użytkownika. Jednakże każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składową produktu może być alergenem, np. bawełna, latex, barwniki itp. Osobom szczególnie wrażliwym zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie produktu lub konsultację lekarską.

Rozmiar: Wyrób powinien mieć właściwy rozmiar, który należy dopasować, przymierzając go przed przystąpieniem do pracy. Rozmiar produktu podany jest na powierzchni rękawicy. Poniżej przedstawiono tabelę rozmiarów rękawic przygotowaną na podstawie EN420 oraz sposób pomiaru dłoni.

Rozmiar rękawicy*	Literowe odpowiedniki rozmairów	Obwód dłoni (B)	Długość dłoni (A)	Minimalna długość rękawicy
8	M	203mm	182mm	240mm
9	L	229mm	192mm	250mm
10	XL	254mm	204mm	260mm
11	XXL	279mm	215mm	270mm

*Ten kod jest umownym oznaczeniem rozmairów dłoni odpowiadającym obwodowi dłoni wyrażonemu w calach, gdzie 1 cal=2,54 cm. Wg EN420 p.5.1.1 dopuszczalne jest stosowanie rozmiarów połówkowych, tworzonych przez interpolację między pełnymi wysarami.



Konserwacja: Zaleca się pielęgnację za pomocą środków czyszczących typu szczotka, ścierka itp. Pranie lub czyszczenie chemiczne nie jest zalecane. Konserwację przeprowadzać każdorazowo po zakończeniu pracy. Chronić produkt przed kontaktem z wysoką temperaturą i działaniem organicznych rozpuszczalników i ich oparów.

Transport i składowanie: Należy przewozić transportem zabezpieczającym przed zamoczeniem lub zawilgoceniem opakowań zbiorczych i produktów. Należy przechowywać w suchym dobrze wentylowanym miejscu. Zbyt duża wilgotność powietrza, temperatura lub intensywne światło mogą niekorzystnie wpłynąć na ich jakość. Dostawca nie bierze odpowiedzialności za jakość produktu przechowywanego niezgodnie z zaleceniami.

Okres trwałości: Można ocenić na podstawie zużycia produktu. Ze względu na różną intensywność użytkowania oraz wpływy środowiskowe, takie jak światło słoneczne, deszcz itp. nie jest możliwe podanie konkretnego terminu. Produkt zachowuje właściwości ochronne do momentu uszkodzenia nie dającego się usunąć bez obniżenia poziomu ochrony. Wystąpienie mechanicznych uszkodzeń powoduje, iż produkt powinien być natychmiast wycofany z użytkowania.

Utylizacja: Wyrobów należy pozbywać się zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. Data produkcji podana jest na opakowaniu zbiorczym lub na produkcie. W przypadku gdy niniejsza instrukcja stanie się nieaktualna w wyniku zmieniającego się prawa lub innych czynników, należy pobrać nową wersję. Aktualne instrukcje udostępnione są na stronie www.bradas.pl.

Legenda przykładowego oznakowania:
[A] - nazwa produktu, [B] - rozmiar, [C] - symbole dotyczące prania, [D] - przed użyciem zapoznać się z instrukcją, [E] - znak certyfikacji, [F] - logotyp importera, [G] - index.

Ochrona ograniczona do części chwytnej wyrobu. Wymienione współczynniki są ważne dla nowych, nie uszkodzonych i nie regenerowanych wyrobów.
Należy zapoznać się z treścią aktualnej instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania produktu.
Niniejsza instrukcja stanowi integralną część opakowania, będąc jednocześnie jego oznakowaniem.
Importer: BRADAS Sp. z o.o. Sp.komandytowa, ul. M. Konopnickiej 5, 46-300 Olesno.

GB Tool gloves – TECH BLACK.

Gloves belong to the Personal Protection Equipment (PPE) class, defined in the European Regulation 425/2016 and meets its guidelines. It was classified as category I – for minimal hazard. Category I according to Ordinance of Ministry of Economy, dated December 21st, 2005, considering essential requirements for personal protection equipment (statutes catalogue no 259, position 2173), which implements in Poland the guidelines of Regulation 2016/425.

Standards: Product complies with EN420:2003+A1:2009 – "Tool gloves. General requirements".

Description: Protective gloves made of polyester and spandex. Grip part made of synthetic leather.

Assignment: Product is designed to protect from influence of medium risk factors (not harming live nor health of user), according to standards it meet. Protects also from minimal risk factors which effects cannot cause irreparable body injuries.

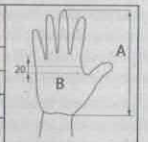
Limitations: Beware of using this product regardless of assignment, instruction recommendations and in high-risk environment. Gloves should not be used where there is a risk of sucking into movable parts of any machines.

Usage: In any case safety requirements come first. Before using, user should check at his own responsibility whether the product is suitable for intended work, complete and provide all protective functions. It should be checked against any damages that could adversely affect the protective functions (ex. breaks, holes, torn seams, damaged fastenings). If such damages occur, glove must be restored to original state before using. Should that not be possible, it must be replaced. During work all protective functions should be carefully observed. Loosing protecting functions means the product is worn out. Material used for manufacturing the glove should not adversely affect user's health. However, each substances included in product can be an allergen, eg. cotton, latex, dyes etc. Especially sensitive individuals should test the product or consult a doctor before using.

Size: Glove must have proper size. It should be adjusted by trying the glove before starting work. Size is written on the glove surface. Below can be find a table of glove's sizes based on EN420 along with measuring method.

Glove size*	Letter equivalents	Hand circumference (B)	Hand length (A)	Minimal glove length
8	M	203mm	182mm	240mm
9	L	229mm	192mm	250mm
10	XL	254mm	204mm	260mm
11	XXL	279mm	215mm	270mm

*This code is contractual mark of hand size, corresponding with hand circumference, given in inches, where 1 inch = 2,54cm. According to EN420 pt. 5.1.1 it is allowed to use half-sizes, made by interpolation between full sizes.



Conservation: Maintenance by available cleaning agents like brush, cloths etc. Chemical washing or cleaning is not recommended. Protect the products from high temperature, influence of organic solvents and their vapors.

Transport and storage: During transportation cartons and products within should be protected from moisture and humidity. Must be storage in dry, well-ventilated place. Too much humidity, high temperature or intensive light may adversely affect product quality. Supplier is not responsible for the product quality if stored not in accordance with recommendations.

Guidance for sample labeling:
[A] - product names, [B] - size, [C] - washing symbols, [D] - read manual before using,
[E] - certifcation mark, [F] - supplier logotype, [G] - index.

Operational life: Can be assessed by the level of product usage. Due to different usage intensity and environmental influences such as sun light, rain etc. it is not possible to give exact date. Product retain its protective properties until damaged beyond repair without lowering protective level. Mechanical damages cause product to be immediately withdraw from use.

Utilization: Product should be utilized according to local rules.

Production date is given on packaging or on the product. In case this manual is out-of date due to law changes or other factors, new version should be acquired. New versions are available on www.bradas.pl

Protection is limited to grip part. Given parameters are valid only to new, not damaged and not regenerated products. Please refer to manual before using this product.

This manual is integral part of the package.

Supplier : BRADAS Sp.z o.o. Sp.komandytowa, ul. M. Konopnickiej 5, 46-300 Olesno.

D Arbeitshandschuhe – TECH BLACK.

Die Handschuhe gehören zu der Klasse: Persönliche Schutzausrüstung (PSA), die in der europäischen Verordnung 2016/425. definiert wurde. Diese Handschuhe erfüllen, die in der Richtlinie festgelegte, Maßregel. Sie wurden unter der I. Kategorie eingestuft - für mittlere Risiken. Die I. Kategorie, in Übereinstimmung mit der Verordnung des Ministers für Wirtschaft vom 21. Dezember 2005, über die grundlegenden Anforderungen für persönliche Schutzausrüstung (Nr. 259, pos. 2173), welche die Bestimmungen der Verordnung 2016/425 in Polen einführt.

Standards: Produkt entspricht der Norm EN420:2003+A1:2009 – „Schutzhandschuhe. Allgemeine Anforderungen".

Beschreibung: Schutzhandschuhe, gestrickt Polyester/Spandex. Griffteil aus Kunstleder.

Anwendung: Das Produkt ist für den Schutz von mittleren Risiken bestimmt (die nicht lebens- oder gesundheitsbedrohlich sind). Es schützt auch vor den Auswirkungen des minimalen Risikos, dessen Auswirkungen nicht zu einer irreversiblen Schädigung des Körpers führen können.

Einschränkungen: Man warnt vor der nicht übereinstimmende Verwendung des Produkts laut Anwendung, Gebrauchsanweisung und unter Bedingungen von hohem Risiko. Handschuhe sollten nicht getragen werden, falls eine Gefahr besteht, in bewegenden Maschinenteilen zu verfangen.

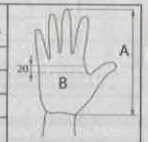
Verwendung: Die Sicherheitsanforderungen haben Vorrang in jedem Fall. Vor dem Gebrauch, der Benutzer sollte auf eigene Verantwortung prüfen, ob das Produkt für die beabsichtigten Tätigkeiten geeignet ist, komplett ist und ob alle Schutz Funktionen garantiert sind. Bitte überprüfen Sie die Handschuhe auf Schäden, die eine negative Auswirkung auf die Sicherheitsfunktionen (wie z.B. Risse, Löcher, zerrissene Nähte, gebrochene Verschlüsse) haben könnten. Falls Sie Schäden festgestellt haben, sollten Sie den ursprünglichen Zustand des Produkts vor dem Gebrauch wiederherstellen, und wenn dies nicht möglich ist, muss es ersetzt werden. Während der Nutzung achten Sie bitte auf das Verhalten der Schutzfunktionen. Der Verlust der Schutzeigenschaften bedeutet, dass das Produkt abgenutzt worden ist. Die Materialien, aus denen das Produkt hergestellt worden ist, sollten keine Gefahr auf die Gesundheit des Anwenders bringen. Jedoch jede Substanz, die in dem Material beinhaltet ist, als auch eine Substanzkomponente ist, kann ein Allergen enthalten, wie z. B. Baumwolle, Latex, Farbstoffe etc. Personen, die besonders empfindlich sind, empfiehlt sich bevor Einsatz, vorherige Prüfung des Produkts oder medizinische Beratung.

Ausmaß: Das Produkt sollte angemessene Größe haben, die bevor Nutzung angepasst sein sollte. Die Produktgröße befindet sich auf der Oberfläche des Handschuhs.

Unten befindet sich eine Größe-Tabelle der Handschuhe. Die Größe-Tabelle wurde auf der Grundlage des Messverfahrens laut EN420 und Hand vorbereitet.

Größe des Handschuhs*	Äquivalente der Größe in Buchstaben	Umfang der Hand (B)	Länge der Hand(A)	Die Mindestlänge des Handschuhs
8	M	203mm	182mm	240mm
9	L	229mm	192mm	250mm
10	XL	254mm	204mm	260mm
11	XXL	279mm	215mm	270mm

*Dieser Code ist eine vertragliche Bezeichnung, die der Größe Ihrer Handflächenumfang entspricht und wird in Zoll angegeben, 1Zoll = 2,54cm. Laut EN420 P5.1.1 eine Verwendung von Halbgrößen ist zulässig, die durch Interpolation zwischen voll Dimensionen erstellt wird.



Wartung: Es wird eine Pflege mit Reinigungsbürste, Tuch usw. empfohlen. Waschen oder chemische Reinigungwird nicht empfohlen. Schützen Sie das Produkt vor dem Kontakt mit hohen Temperaturen und der Wirkung von organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe.

Transport und Lagerung: Während Transport sollte man das Produkt gegen Nässe und Feuchtigkeit schützen. Das Produkt soll man an einem trockenen und gut belüfteten Ort aufbewahren. Zu viel Feuchtigkeit, Temperatur oder intensives Licht kann negativ die Qualität beeinflussen. Lieferant ist nicht für die Qualität des Produktes, das nicht ordnungsgemäß laut Empfehlungen gelagert wird, verantwortlich.

Haltbarkeit: Kann aufgrund der Abnutzung des Produktes bewertet sein. Wegen der unterschiedlichen Intensität der Nutzung und Umwelteinflüsse wie Sonnenlicht, Regen, etc. ist es nicht möglich, ein bestimmtes Datum zu geben. Das Produkt kann so lange benutzt werden, bis zu einer Beschädigung kommt, die nicht behebbar ohne Reduzierung von Schutzniveau ist. Beim Auftreten von mechanischen Beschädigungen, sollte man das Produkt sofort aus dem Gebrauch zurücknehmen.

Entsorgung: Das Produkt sollte gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

Herstellungsdatum ist auf der Verpackung oder auf dem Produkt angegeben.Für den Fall, dass diese Gebrauchsanweisung aufgrund der wechselnden Vorschriften nicht mehr aktuell sein wird, ist die neue Version auf der Internetseite www.bradas.pl herunterzuladen.

Legend of the Markierung der Probe:

[A] - Produktname, [B] - Größe, [C] - Symbole waschen, [D] - Bevor Gebrauch die Bedienungsanleitung lesen, [E] - Prüfzeichen, [F] - Logo des Importeurs, [G] - Index.

Schutz ist für den Griffbereich des Produkts beschränkt. Die angegebenen Faktoren sind für die neue, unbeschädigte und nicht regenerierte Produkte gültig. Bevor Gebrauch sollte man mit die aktuelle Bedienungsanleitung durchlesen. Diese Gebrauchsanweisung ist ein integraler Bestandteil der Verpackung, die zugleich als Bezeichnung dient.

Importeur: BRADAS Sp. z o.o. Sp.komandytowa, ul. M. Konopnickiej 5, 46-300 Olesno.

UA Рукавиці для інструментів – TECH BLACK.

Рукавиці відносяться до класу засобів індивідуального захисту (PPE), визначеного Європейською Директивою 89/686/EEC, та відповідають всім нормам. Продукт віднесено до категорії I – середній рівень небезпеки. Категорія I, відповідно до постанови Міністерства економіки від 21 грудня 2005 року стосовно основних вимог до засобів індивідуального захисту (каталог статутів № 259, позиція 2173), реалізується в Польщі за керівні вказівками Директиви 89/686/EWG.

Стандарти: продукт відповідає EN420:2003 – "Захисні рукавички. Загальні вимоги».

Опис: Захисні рукавички з поліестеру та спандексу. Захватна деталь з синтетичної шкіри.

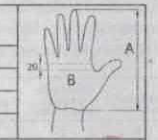
Призначення: продукт призначений для захисту від факторів ризику середнього рівня (такі, що не становлять загрози життю та здоров'ю користувача), відповідно до встановлених стандартів. Також захищає від факторів мінімального ризику, які не можуть спричинити непоправних тілесних ушкоджень.

Обмеження: будьте уважні при використанні цього продукту незалежно від призначення, виконуйте рекомендації особливо в умовах підвищеного ризику. Рукавички не повинні використовуватися там, де існує ризик затягування у рухливі частини будь-яких машин (механізмів).

Використання: в будь-якому випадку безпека використання стоїть на першому місці. Перед використанням, користувач повинен під свою відповідальність перевірити чи підходить цей продукт для даного типу роботи, чи виконає він повністю свої захисні функції. Продукт має бути перевірений на наявність пошкоджень, які можуть вплинути на його захисні функції (наприклад: розриви, дірки, шви, що розійшлися, пошкодження покриття). Якщо такі пошкодження виникли, перед використанням рукавичку необхідно відновити до її первинного стану. Якщо ж цього зробити неможливо, рукавичка має бути замінена. Під час роботи треба контролювати захисні функції продукту. Втрата рукавичками своїх захисних функцій означає, що вони вже зношені. Матеріал, який використовується при виготовлені рукавичок, має бути безпечним для здоров'я користувача. Тим не менш, будь який матеріал може викликати алергічну реакцію, наприклад: бавовна, латекс, барвники та ін. Люди з індивідуальною непереносимістю мають перевірити продукт чи проконсультуватися з лікарем.

Розмір: Рукавички мають бути відповідного розміру. Перед початком роботи необхідно приміряти рукавичку та підібрати правильний розмір, який вказаний на її поверхні. Розмір продукту можна визначити шляхом вимірювання долоні за таблицею згідно EN420.

Розмір рукавички*	Відповідний літерний код	Обхват долоні (B)	Довжина долоні (A)	Мінімальна довжина рукавички
8	M	203mm	182mm	240mm
9	L	229mm	192mm	250mm
10	XL	254mm	204mm	260mm
11	XXL	279mm	215mm	270mm



*Цей код є договірним маркуванням розміру руки, відповідно обхвату долоні в дюймах, де 1 дюйм = 2,54 см. Згідно EN420 п.5.1.1 дозволяється використовувати половинні розміри, що визначаються шляхом інтерполяції між повними розмірами.

Обслуговування: рукавички необхідно очищувати за допомогою щітки, ганчірки та ін. Очищення та приведення рукавичок до належного стану є обов'язковою щоденною процедурою по закінченню роботи. Бережіть рукавички від дії високої температури, органічних розчинників та їх випарів.

Транспортування та зберігання: при транспортуванні коробок з рукавичками необхідно берегти їх від вологи та вогкості. Зберігати продукт потрібно у сухому, добре провітрюваному приміщені. Занадто висока вологість, температура чи інтенсивне освітлення можуть негативно вплинути на якість продукту. Постачальник не несе відповідальності за якість продукту, умови зберігання якого були порушені.

Термін використання: визначається за рівнем зношеності продукту. Точна дата не може бути вказана у зв'язку з різними умовами використання, а саме інтенсивністю та впливом зовнішніх факторів (сонце, дощ та ін.). Продукт зберігає свої захисні функції до моменту пошкодження та відновлювального ремонту. У разі механічного пошкодження продукт має бути вилучений з вжитку.

Утилізація: продукт утилізується відповідно до місцевих норм.

Дата виготовлення вказана на пакуванні або на продукті. Якщо ця інструкція є такою, що не відповідає зміненим нормативним актам, або є неактуальною з інших причин, необхідно отримати нову версію інструкції на сайті www.bradas.pl.

Зразок маркування Легенда:

[A] - назва продукту, [B] - розмір, [C] - миття символів, [D] - ознайомтеся з інструкцією перед використанням, [E] - знак сертифікації, [F] - логотип постачальника, [G] - індекс.

Захисна дія обмежується лише долонною частиною рукавиці. Вказані параметри дійсні лише для нових, непошкоджених і невідновлених рукавичок.Будь ласка, ознайомтеся з інструкцією перед використанням. Ця інструкція є складовою частиною упакування.

Постачальник: BRADAS Sp.z o.o. Sp.komandytowa, ul. M. Konopnickiej 5, 46-300 Olesno.

CZ Rukavice na nářadí - TECH BLACK.

Rukavice patří k osobním ochranným pomůckám (OOP) ve smyslu evropské směrnice 89/686/EEC a splňují pokyny. Byly zařazeniy do kategorie I – pro střední úroveň rizika. Kategorie I v souladu s nařízením ministra hospodářství ze dne 21. prosince 2005 o základních požadavcích na osobní ochranné prostředky (Úř. věst č. 259, pol.. 2173), která v Polsku provádí ustanovení směrnice 89/686/EHS.

Standardy: Výrobek je v souladu s normami EN420: 2003 - "ochranné rukavice. Všeobecné požadavky ".

Popis: Ochranné rukavice, polyesterovo spandexový úplet. Rukojeť ze syntetické kůže.

Použití: Produkt je výrobkem, který chrání proti středně rizikovým faktorům (ohrožuje život ani zdraví uživatele), v souladu s normami, které splňuje. Chrání před účinky vlivů minimálního rizika, jejichž účinky nemohou způsobit nevratné poškození těla.

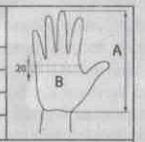
Omezení: Varujeme před používáním pomůcky pro jiné účely, v rozporu s návodem k použití a za podmínek s vysokým rizikem. Rukavice by neměly být používány, pokud existuje riziko vtažejí pohybujícími se částmi strojů.

Použití: V každém případě požadavky na zajištění bezpečnosti mají přednost. Před použitím uživatel je povinen na vlastní odpovědnost zkontrolovat, zda výrobek je vhodný pro zamýšlené činnosti, jestli je kompletní a zda jsou zaručeny všechny jeho ochranné funkce. Zkontrolujte výrobek, jestli jeho poškození nemá negativní vliv na jeho ochranné vlastnosti (např. praskliny, díry, roztrhané švy, poškozené zapínání). V případě, že je takovýto negativní vliv existuje, před použitím je třeba obnovit původní stav výrobku, a není-li to možné, je třeba jej vyměnit. Při práci je nutno sledovat ochranné funkce výrobku. Ztráta ochranných vlastností znamená, že výrobek je opotřeben.

Materiály z nichž je zhotoven by neměly nepříznivě ovlivňovat zdraví uživatele. Nicméně, kterákoliv látka obsažená ve výrobku, nebo která je součástí výrobku, může být alergenem, např. bavlna, latex, barviva atd. Osobám zvlášť citlivým se doporučuje před použitím předem otestovat výrobek nebo konsultaci s lékařem.

Velikost: Výrobek by měl mít odpovídající velikost, kterou je třeba zvolit a vyzkoušet před zahájením práce. Velikost výrobku je uveden na povrchu rukavice. Níže je umístěna tabulka velikostí rukavic sestavena na základě normy EN420 a způsob měření dlaně.

Velikost rukavice*	Označení velikosti písmenem	Obvod dlaně (B)	Délka dlaně (A)	Minimální délka rukavice
8	M	203mm	182mm	240mm
9	L	229mm	192mm	250mm
10	XL	254mm	204mm	260mm
11	XXL	279mm	215mm	270mm



*Tento kód je smluveným označením velikosti dlaní odpovídajícím obvodu dlaně v palcích, kde 1 palec = 2,54 cm. Dle EN420 p. 5.1.1 je přípustné používání velikostí částečných tvořených interpolací mezi plnými velikostmi.

Údržba: Doporučuje se údržba pomocí čističích prostředků typu kartáč, útěrka apod. Praní nebo chemické čištění se nedoporučuje. Údržbu provádějte každý den po ukončení práci. Chraňte výrobek před vysokými teplotami a účinkem organických rozpouštědel a jejich par.

Přeprava a skladování: Nutno dopravovat prostředky chránícími před zvlhnutím obalů a výrobků. Skladujte na suchém, dobře větraném místě. Příliš velká vlhkost ovzduší, teplota nebo intenzivní světlo může negativně ovlivnit jejich kvalitu. Dodavatel neodpovídá za kvalitu výrobku skladovaných v rozporu s doporučeními.

Doba použitelnosti: lze odhadnout na základě opotřebení daného produktu. Vzhledem k různé intenzitě používání, a vlivu životního prostředí, jako je sluneční záření, déšť, apod., není možné stanovit konkrétní dobu. Výrobek má ochranné vlastnosti do doby jeho poškození, které není možno opravit, aniž by se snížila úroveň ochrany. Při vzniku mechanického poškození musí být výrobek ihned vyřazen z používání. Likvidace: Výrobek zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

Datum výroby je vyznačeno na obalu nebo výrobku.

V případě, že tento návod nebude bude aktuální v důsledku změny zákonů nebo jiných faktorů, vyzvedněte si novou verzi. Aktuální návody jsou k dispozici na www.bradas.pl.

Legenda označení vzorku:

[A] - název výrobku, [B] - velikost, [C] - mycí symboly, [D] - před použitím seznamte se s návodem, [E] - znak certyfikace, [F] - logo dovozce, [G] - index.

Ochrana omezena na uchopnou část. Uvedené koeficienty odpovídají novým, nepoškozeným a neopravovaným výrobkům. Před použitím výrobku seznamte se s aktuálním návodem.Tento návod je nedílnou součástí obalu, aje současně jeho označením.

Dovozce: BRADAS Sp. z o.o. Sp.komandytowa, ul. M. Konopnickiej 5, 46-300 Olesno.

H Szerszámkesztyű - TECH BLACK.

Egyéni védőeszköz (PPE) Megfelel az európai irányelvnek 89/686 / EGK.

A termék megfelel az EN420: 2003 szabványnak „általános követelményeknek", szabványnak, „védőkesztyűk mechanikai behatások ellen".

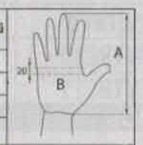
Leírás: Védokesztyu, kötött poliészter és spandexMarkolat szintetikus bőrből.

Használata: Használat előtt a felhasználónak ellenőriznie kell, saját felelősségére, hogy a termék megfelel-e a tervezett munkához, és megfelelő védelmet nyújt. Kérjük, ellenőrizze, hogy a kesztyű nem sérült, ami negatív hatással van a védelmi funkciókra (pl. Repedések, lyukak, szakadt varrás). Mielőtt használatba veszi a kesztyűt, ellenőrizze az anyagát, és amennyiben allergiás bármelyik összetevőre, ne használja a terméket. Méret: használat előtt ellenőrizze a méretet és megfelelő nagyságot válasszon. A mérete a kesztyűn megtalálható.

Legend minta címkézés:

[A] - termék neve , [B] - méret, [C] -mosás szimbólumok, [D] - használat előtt olvassa el az utasításokat , [E] - jel tanúsítás, [F] - - importőr logója, [G] - Index.

Méret kesztyű*	Letter méret egyenértékű	Circuit kezek (B)	Hossza kéz (A)	A minimális hossza a kesztyű
8	M	203mm	182mm	240mm
9	L	229mm	192mm	250mm
10	XL	254mm	204mm	260mm
11	XXL	279mm	215mm	270mm



*Ez a kód egy hagyományos megjelölés a méretét a kéz tenger kerülete kifejezett inch-ben, ahol 1 inch = 2,54 cm. By EN420 p.5.1.1 elfogadható a felét használja méretű félre interpolációval között a teljes méreteket.

Szállítás és tárolás: Szállítás és tárolás nedvességtől, erős napsugárzástól, valamint túl hidegtől-melegtől védve . Tárolás: száraz, jól szellőző helyen. Túl sok nedvesség, az extrém hőmérséklet vagy intenzív fény károsan befolyásolhatja a minőséget. A gyártó nem vállal felelősséget szakszerűtlen szállításból és tárolásból eredő károkért. Ártalmatlanítás: a helyi előírásoknak megfelelően.

A gyártás időpontja fel van tüntetve a csomagoláson vagy a terméken.

Jelenlegi utasítások rendelkezésre állnak a honlapon (www.bradas.pl).

Ez a leírás szerves részét képezi a csomagnak.

Importőr: BRADAS Sp. z o.o. Sp.komandytowa, ul. Konopnicka 5, 46-300 Olesno.

BRADAS • GARDENING • 1989 ®